

Chainflex® Serie	Beanspruchung	Verfahrenweg	Ölbeständigkeit
CF210.UL	4	1	2
CF270.UL.D	4	1	3
CF111.D	4	1	4
CF130.UL	4	2	1
CF140.UL	4	2	1
CF170.D	4	1	3
CF180	4	1	3
CFBUS.PVC	4	1	2
CFBUS.PUR	4	1	3
CF240	4	2	2
CF77.UL.D	5	3	3
CF78.UL	5	3	3
CF5	5	3	2
CF6	5	3	2
CF211	5	3	2
CF21.UL	5	3	2
CF30	5	3	2
CF31	5	3	2
CFLK	5	1	3
CF2	6	3	3
CF112	6	3	3
CF113/CF113.D	6	3	3
CFLG.2H	6	3	3
CF27.D	6	3	3
CF14.CAT5	6	3	4
CFCRANE	6	4	3
CF9.UL	6	4	4
CF10.UL	6	4	4
CF11/CF11.D	6	4	4
CF12	6	4	4
CF11.LC./LC.D	6	4	4
CFBUS	6	4	4
CFKOAX	6	4	4
CF34.UL.D	6	4	4
CF35.UL	6	4	4
CF300.UL.D	6	4	4
CFPE	6	4	4
CF310.UL	6	4	4
CFLG.LB	7	3	4
CF9	7	4	4
CF10	7	4	4
CF98	7	4	4
CF99	7	4	4
CFLG.G	7	4	4
CF37.D	7	4	4
CF38	7	4	4
CF330.D	7	4	4
CF340	7	4	4
CFFLAT	7	4	4

# Ihr Weg durch den Chainflex®-Katalog

Chainflex® hält – oder Geld zurück! igus® getestet!	16
Steuerleitungen	50
Daten-/Bus-/Mess- Systemleitungen/Koax	100
Lichtwellenleitung (LWL)	154
Servoleitungen	166
Motorleitungen Pneumatikschläuche	182
Tordierbare Leitungen	216
Chainflex® für Video-/Vision-/Bustechnik	232
Chainflex® für Netzwerktechnik	258
Initiatoren CF.INI Sensor-/Aktor-Leitungen	276
ReadyCable® Konfektionierte Leitungen	291
Connectors	404
Chainfix Zugentlastungen	437
ReadyChain® Konfektionierte Energieketten-Systeme	449
Konstruieren mit igus® Tabellen, Hinweise	460

# Chainflex® Typen



	Chainflex® Leitung	Mantel	Schirm	Biegeradius min., bewegt [Faktor x d]	Temperatur, bewegt von/bis [°C]	Biegeradius min., fest [Faktor x d]	Temperatur, fest von/bis [°C]	Preisindex
<b>Steuerleitungen</b>								
	CF130.UL	PVC		7,5-10	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
	CF140.UL	PVC	✓	7,5-15	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
	CF5	PVC		6,8-7,5	-5/ +70	4	-20/ +70	●●●
	CF6	PVC	✓	6,8-7,5	-5/ +70	4	-20/ +70	●●●
	CF77.UL.D	PUR		6,8-7,5	-35/ +80	4	-40/ +80	●●●
	CF78.UL	PUR	✓	6,8-7,5	-35/ +80	4	-40/ +80	●●●
	CF170.D	PUR		7,5-10	-35/ +80	5	-40/ +80	●●●
	CF180	PUR	✓	7,5-15	-35/ +80	5	-40/ +80	●●●
	CF2	PUR	✓	5	-20/ +80	4	-40/ +80	●●●
	CF9	TPE		5	-35/ +100	3	-40/ +100	●●●
	CF10	TPE	✓	5	-35/ +100	3	-40/ +100	●●●
	CF9.UL	TPE		5	-35/ +100	3	-40/ +100	●●●
	CF10.UL	TPE	✓	5	-35/ +100	3	-40/ +100	●●●
	CF98	TPE		4	-35/ +90	3	-40/ +90	●●●
	CF99	TPE	✓	4	-35/ +90	3	-40/ +90	●●●

Diesen Werten liegen konkrete Anwendungen oder Tests zu Grunde. Sie stellen nicht die Grenze des technisch Machbaren dar.

Gehen Sie online und nutzen Sie alle Vorteile von [www.igus.de](http://www.igus.de)

Download eplan-Bibliothek für alle Leitungstypen

► [www.igus.de/eplan-download](http://www.igus.de/eplan-download)

# Chainflex® Typen

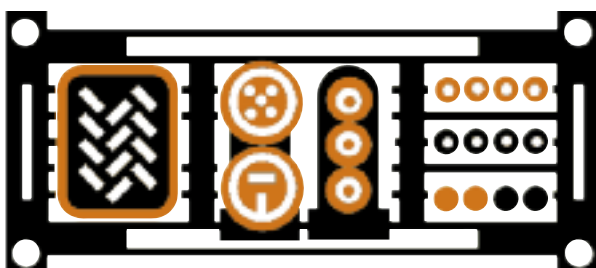


Zulassungen und Normen	flammwidrig	ölbeständig	halogenfrei	UV-beständig	torsionsfähig	v max. freitragend [m/s]	v max. gleitend [m/s]	a max. [m/s <sup>2</sup> ]	Aderzahl	Querschnitt Ø [mm <sup>2</sup> ]	Seite
CE RoHS UL	✓				✓	3	2	20	2 - 25	0,25 - 6,0	52
CE RoHS UL	✓					3	2	20	3 - 36	0,25 - 2,5	56
CE RoHS UL	✓	✓		✓	✓	10	5	80	2 - 42	0,25 - 2,5	60
CE RoHS UL	✓	✓		✓		10	5	80	3 - 25	0,25 - 2,5	64
CE RoHS UL	✓	✓	✓	✓	✓	10	5	80	2 - 30	0,50 - 4,0	68
CE RoHS UL	✓	✓	✓	✓		10	5	80	3 - 24	0,50 - 4,0	70
CE RoHS		✓	✓	✓	✓	3	2	20	3 - 30	0,50 - 10,0	72
CE RoHS		✓	✓	✓		3	2	20	3 - 18	0,75 - 2,5	74
CE RoHS UL	✓	✓		✓		10	5	80	3 - 48	0,14 - 1,5	76
CE RoHS		✓	✓	✓	✓	10	6	100	2 - 36	0,25 - 35,0	80
CE RoHS		✓	✓	✓		10	6	100	2 - 25	0,14 - 4,0	84
CE RoHS UL	✓	✓		✓	✓	10	6	100	2 - 36	0,25 - 6,0	88
CE RoHS UL	✓	✓		✓		10	6	100	2 - 25	0,25 - 4,0	92
CE RoHS		✓	✓	✓	✓	10	6	100	2 - 8	0,14 - 0,5	96
CE RoHS		✓	✓	✓		10	6	100	2 - 8	0,14 - 0,34	98

Die im Katalog als "bioölbeständig" bezeichneten Chainflex®-Typen wurden nach VDMA 24568 mit Plantocut 8 S-MB von DEA getestet.

**Inhaltsverzeichnis nach Artikel-Nummern ▶ Seite 492**

**Inhaltsverzeichnis nach Branchen ▶ Seite 484**








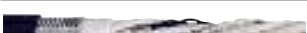















## Kette – Kabel – Garantie!

Fragen Sie auch nach einbaufertig konfektionierten ReadyChains® – rasch Cash-Flow und Gewinn erhöhen. Die igus®-Systemgarantie gilt auch für lose gelieferte Komponenten.

[www.readychain.de](http://www.readychain.de)

# Chainflex® Typen



Chainflex® Leitung	Mantel	Schirm	Biegeradius min., bewegt [Faktor x d]	Temperatur, bewegt von/bis [°C]	Biegeradius min., fest [Faktor x d]	Temperatur, fest von/bis [°C]	Preisindex
<b>Datenleitungen</b>							
 CF240	PVC	✓	10-12	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
 CF211	PVC	✓	10	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
 CF112	PUR	✓	10	-35/ +80	5	-40/ +80	●●●
 CF113	PUR	✓	10	-35/ +80	5	-40/ +80	●●●
 CF11	TPE	✓	10	-35/ +100	5	-40/ +100	●●●
 CF12	TPE	✓	10	-35/ +100	5	-40/ +100	●●●
<b>Busleitungen (mit Auswahltabelle nach Bustypen)</b>							
 CFBUS.PVC	PVC	✓	12,5	-5/ +70	7,5	-20/ +70	●●●
 CFBUS.PUR	PUR	✓	12,5	-35/ +70	7,5	-40/ +70	●●●
 CF BUS	TPE	✓	10-12,5	-35/ +70	5	-40/ +70	●●●
 CF11.LC	TPE	✓	10	-35/ +70	5	-40/ +70	●●●
 CF11.LC.D	TPE	✓	10	-35/ +70	5	-40/ +70	●●●
 CF14 CAT5	TPE	✓	12,5	-35/ +70	7,5	-40/ +70	●●●
<b>Mess-Systemleitungen</b>							
 CF211	PVC	✓	10	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
 CF113.D	PUR	✓	10	-20/ +80	5	-40/ +80	●●●
 CF111.D	TPE	✓	12	-35/ +100	6	-40/ +100	●●●
 CF11.D	TPE	✓	10	-35/ +100	5	-40/ +100	●●●
<b>Koaxleitungen</b>							
 CF Koax 1	TPE		10	-35/ +100	7,5	-40/ +100	●●●
<b>Lichtwellenleitungen</b>							
 CFLK	PUR		12,5	-20/ +70	7,5	-25/ +70	●●●
 CFLG.2H	PUR		12,5	-20/ +60	7,5	-25/ +60	●●●
 CFLG.LB	TPE		5	-20/ +60	5	-25/ +70	●●●
 CFLG. G	TPE		15	-40/ +60	8,5	-40/ +60	●●●

Diesen Werten liegen konkrete Anwendungen oder Tests zu Grunde. Sie stellen nicht die Grenze des technisch Machbaren dar.

# Chainflex® Typen



Zulassungen und Normen	flammwidrig	ölbeständig	halogenfrei	UV-beständig	torsionsfähig	v max. freitragend [m/s]	v max. gleitend [m/s]	a max. [m/s²]	Aderzahl	Querschnitt Ø [mm²]	Seite
<b>100</b>											
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓				3	2	20	3 - 24	0,14 - 0,34	102
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓				5	3	50	2 - 28	0,25 - 0,5	104
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓	✓	✓		5	3	50	4 - 12	0,25 - 0,5	106
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓	✓	✓		5	3	50	4 - 12	0,25 - 0,5	108
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	4 - 36	0,14 - 2,5	110
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	4 - 28	0,25 - 1,0	112
<b>114</b>											
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓		✓		2		30	2 - 4	0,25 - 0,5	118
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓	✓	✓		2		30	2 - 4	0,25 - 0,5	120
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓		✓		10	6	100	2 - 10	0,08 - 1,5	122
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	2 - 9	0,25 - 1,0	126
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	2 - 6	0,25 - 1,5	128
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	4 - 10	0,25	130
<b>132</b>											
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓				5	3	50	6 - 16	0,14 - 1,0	132
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓	✓	✓		5	3	50	4 - 17	0,14 - 1,0	136
CE RoHS UL ENEC IEC	✓	✓		✓		2		30	6 - 16	0,14 - 0,5	142
CE RoHS UL ENEC		✓	✓	✓		10	6	100	4 - 17	0,14 - 1,0	146
<b>152</b>											
CE RoHS UL ENEC		✓		✓		10	5	100	1 - 5		152
<b>154</b>											
CE RoHS		✓	✓	✓		10	5	20	1	980/1000 µm	158
CE RoHS		✓		✓		10	6	20	2	50 + 62,5/125, 200/230 µm	160
CE RoHS		✓		✓		10	6	20	2	50 + 62,5/125	162
CE RoHS		✓	✓	✓		10	6	20	6 - 12	50 + 62,5/125 µm	164

Die im Katalog als "bioölbeständig" bezeichneten Chainflex®-Typen wurden nach VDMA 24568 mit Plantocut 8 S-MB von DEA getestet.

# Chainflex® Typen



	Chainflex® Leitung	Mantel	Schirm	Biegeradius min., bewegt [Faktor x d]	Temperatur, bewegt von/bis [°C]	Biegeradius min., fest [Faktor x d]	Temperatur, fest von/bis [°C]	Preisindex
<b>Servoleitungen</b>								
	CF210.UL	PVC	✓	10	-5/ +70	5	-20/ +70	●●●
	CF21.UL	PVC	✓	7,5	-5/ +70	4	-20/ +70	●●●
	CF270.UL.D	PUR	✓	10	-20/ +80	5	-40/ +80	●●●
	CF27.D	PUR	✓	7,5	-20/ +80	4	-40/ +80	●●●
<b>Motorleitungen</b>								
	CF30	PVC		7,5	-5/ +70	4	-20/ +70	●●●
	CF31	PVC	✓	7,5	-5/ +70	4	-20/ +70	●●●
	CF34.UL.D	TPE		7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF35.UL	TPE	✓	7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF37.D	TPE		7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF38	TPE	✓	7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF300.UL.D	TPE		7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CFPE	TPE		7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF310.UL	TPE	✓	7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF330.D	TPE		7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF340	TPE	✓	7,5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF FLAT	TPE		5	-35/ +90	4	-40/ +90	●●●
	CF BRAID	TPE		7,5	-35/ +70	4	-40/ +70	●●●
	CF BRAID.C	TPE	✓	7,5	-35/ +70	4	-40/ +70	●●●
	CF CRANE	igupren	✓	10	-20/ +80	7,5	-30/ +80	●●●

Diesen Werten liegen konkrete Anwendungen oder Tests zu Grunde. Sie stellen nicht die Grenze des technisch Machbaren dar.

# Chainflex® Typen



Zulassungen und Normen	flammwidrig	ölbeständig	halogenfrei	UV-beständig	torsionsfähig	v max. freitragend [m/s]	v max. gleitend [m/s]	a max. [m/s²]	Aderzahl	Querschnitt Ø [mm²]	Seite
<b>166</b>											
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10		80	4 - 8	0,75 - 35 / Paare 0,34 - 1,5	<b>168</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	5	80	6 - 8	0,75 - 35 / Paare 0,34 - 1,5	<b>170</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓	✓	✓		10		50	4 - 8	0,75 - 35 / Paare 0,34 - 1,5	<b>174</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓	✓	✓		10	5	80	4 - 8	0,75 - 35 / Paare 0,34 - 1,5	<b>178</b>
<b>182</b>											
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓	✓	10	5	80	4 - 5	1,5 - 50	<b>184</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	5	80	4 - 5	1,5 - 70	<b>186</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓	✓	10	6	80	3 - 5	1,5 - 50	<b>188</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	6	80	3 - 4	0,5 - 50	<b>190</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571		✓	✓	✓	✓	10	6	80	3 - 5	1,5 - 50	<b>192</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571		✓	✓	✓		10	6	80	3 - 4	0,5 - 50	<b>194</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓	✓	10	6	100	1	6 - 185	<b>196</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓	✓	10	6	100	1	1,5 - 35	<b>198</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	6	100	1	4 - 185	<b>200</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571		✓	✓	✓	✓	10	6	100	1	6 - 185	<b>202</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571		✓	✓	✓		10	6	100	1	4 - 185	<b>204</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571		✓	✓	✓		10	6	100	1	2,5 - 4	<b>206</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	6	80	8	2,5	<b>208</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	6	80	8	2,5	<b>208</b>
CE RoHS UL 94V-0 IEC 60335-1 UL 1571	✓	✓		✓		10	6	50	1	25 - 95	<b>210</b>










Die im Katalog als "bioölbeständig" bezeichneten Chainflex®-Typen wurden nach VDMA 24568 mit Plantocut 8 S-MB von DEA getestet.

**Inhaltsverzeichnis nach Artikel-Nummern ► Seite 492**

**Inhaltsverzeichnis nach Branchen ► Seite 484**

# Chainflex® Typen



Chainflex® Leitung	Mantel	Schirm	Biegeradius min., bewegt [Faktor x d]	Temperatur, bewegt von/bis [°C]	Biegeradius min., fest [Faktor x d]	Temperatur, fest von/bis [°C]	Preisindex	
<b>Pneumatikschläuche</b>								
	CF AIR	PU	10	-25/ +80	8	-40/ +85	●●●●	
	CF Clean AIR	PE	10	-25/ +60	8	-30/ +65	●●●●	
<b>Tordierbare Leitungen</b>								
	CF ROBOT9	PUR		10	-25/ +80	4	-40/ +80	●●●●
	CF ROBOT8	PUR	✓	10	-20/ +70	7,5	-25/ +70	●●●●
	CF ROBOT4	PUR	✓	10	-25/ +80	4	-40/ +80	●●●●
	CF ROBOT5	TPE		12,5	-20/ +60	7,5	-25/ +60	●●●●
	CF ROBOT6	PUR		10	-25/ +80	4	-40/ +80	●●●●
	CF ROBOT7	PUR	✓	10	-25/ +80	4	-40/ +80	●●●●
	CF ROBOT	TPE	✓	10	-35/ +100	4	-40/ +100	●●●●

Diesen Werten liegen konkrete Anwendungen oder Tests zu Grunde. Sie stellen nicht die Grenze des technisch Machbaren dar.



# Chainflex® Typen



Zulassungen und Normen	flammwidrig	ölbeständig	halogenfrei	UV-beständig	torsionsfähig	v max. freitragend [m/s]	v max. gleitend [m/s]	a max. [m/s <sup>2</sup> ]	Aderzahl	Querschnitt Ø [mm <sup>2</sup> ]	Seite
		✓	✓			10	6	50			212
		✓	✓			10	6	50			214
											216
	✓	✓		✓	✓	10		10	2 - 18	0,5 - 2,5	220
	✓	✓		✓	✓	10		10	2 - 4	0,15 - 0,25	222
	✓	✓		✓	✓	10		10	2 - 18	0,5 - 2,5	224
		✓		✓	✓	10		10	2	50 + 62,5/125 µm	226
	✓	✓		✓	✓	10		10	3 - 4	1,5 - 35	228
	✓	✓		✓	✓	10		10	3 - 4	1,5 - 35	228
		✓			✓	10		10	1	10 - 50	230



















Die im Katalog als "bioölbeständig" bezeichneten Chainflex®-Typen wurden nach VDMA 24568 mit Plantocut 8 S-MB von DEA getestet.

**Inhaltsverzeichnis nach Artikel-Nummern ► Seite 492**

**Inhaltsverzeichnis nach Branchen ► Seite 484**

















# Chainflex® ReadyCable®



		Leitungstyp	Mantel	Seite
Video-/Vision-/Bustechnik (Referenzliste Kamerahersteller ▶ 254)				232
	<b>FireWire</b>	Konfektionierte Leitung	TPE	234
	<b>USB</b>	Konfektionierte Leitung	TPE	238
	<b>GigE</b>	Konfektionierte Leitung	TPE	242
	<b>LWL</b>	Konfektionierte Leitung	PUR	244
	<b>LWL</b>	Konfektionierte Leitung (Roboter)	TPE	248
	<b>Koax</b>	Konfektionierte Leitung	TPE	250
Netzwerk/Ethernet/LWL/Feldbus				258
	<b>CFLG.6G</b>	Gradienten-Glasfaser, konfektioniert	TPE	260
	<b>CFLG.12G</b>	Gradienten-Glasfaser, konfektioniert	TPE	262
	<b>CAT5</b>	Ethernetleitung, konfektioniert	TPE	264
	<b>CAT5</b>	Ethernetleitung, konfektioniert, L-/T-Winkel	TPE	266
	<b>CAT6</b>	Ethernet Spezialleitung	TPE	268
	<b>Profibus</b>	Feldbusleitung, konfektioniert	PVC/PUR/TPE	270
Initiatoren CF9 - CF.INI (Biegeradius min. 5 x d)				276
		Anschlussleitung/Verbindungsleitung	TPE	278
Initiatoren CF10 - CF.INI (Biegeradius min. 5 x d) 360° geschirmt				
		Anschlussleitung/Verbindungsleitung	TPE	284
Initiatoren CF98 - CF.INI (Biegeradius min. 4 x d)				
		Anschlussleitung/Verbindungsleitung	TPE	286

# Chainflex® ReadyCable®



	Auswahl nach Systemen (Art.-Nr. und Werkstoffe)	Mantel	Seite
<b>Antriebsleitungen</b>			<b>291</b>
	<b>B&amp;R</b>	PVC/PUR/TPE	294
	<b>Baumüller</b>	PVC/PUR/TPE	294
	<b>Beckhoff</b>	PVC/PUR/TPE	296
	<b>Berger Lahr</b>	PVC/PUR/TPE	296
	<b>Control Techniques</b>	PVC/PUR/TPE	297
	<b>Danaher Motion</b>	PVC/PUR/TPE	298
	<b>ELAU</b>	PVC/PUR/TPE	300
	<b>Fagor</b>	TPE	301
	<b>Fanuc</b>	PUR/TPE	301
	<b>Heidenhain</b>	PUR/TPE	301
	<b>Lenze</b>	PVC/PUR/TPE	302
	<b>NUM</b>	PVC/PUR/TPE	303
	<b>Rexroth</b>	PVC/PUR/TPE	303
	<b>SEW</b>	PVC/PUR/TPE	305
	<b>Siemens</b>	PVC/PUR/TPE	306
	<b>Stöber</b>	PVC/PUR/TPE	307

"Baumüller" ist eine eingetragene Marke der Baumüller Nürnberg GmbH, Nürnberg / "Beckhoff" ist eine eingetragene Marke des Herrn Hans Beckhoff, Verl / "Berger Lahr" ist eine eingetragene Marke der Schneider Electric Motion Deutschland GmbH & Co.KG, Lahr / "Danaher Motion" ist eine eingetragene Marke der Danaher Motion Technology LLC, Delaware / "ELAU" ist eine eingetragene Marke der Elektronik-Automations-AG, Markttheidenfeld / "Fanuc" ist eine eingetragene Marke der Fanuc Ltd., Tokyo/Yamanashi / "Heidenhain" ist eine eingetragene Marke der Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Traunreut / "Lenze" ist eine eingetragene Marke der Lenze GmbH & Co. KG, Extertal / "Rexroth" ist eine eingetragene Marke der Bosch Rexroth AG, Lohr/ "SEW" ist eine eingetragene Marke der SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG, Bruchsal / "Siemens" ist eine eingetragene Marke der Siemens AG, München / "Stöber" ist eine eingetragene Marke der Stöber Antriebstechnik GmbH & Co. KG, Pforzheim